

YOG TIAS KOJ SIV LUB HOOB KHO MOB

CEEV (ER):

- 1) Nqa koj tus kws kho mob lub npe thiab nws tus xovtooj nrog koj mus rau pem lub ER.
- 2) Qhia tus nais maum thiab tus kws kho mob hauv lub ER tias koj noj yam tshuaj (ntsiav tshuaj) twg
- 3) Qhia tus nais maum thiab tus kws kho mob hauv lub ER tias koj muaj mob yam twg los lawm.

Mus Pem Lub Hoob Kho Mob Ceev (ER)

Yog Tias Koj:

- Xab lauv
- Dam txha
- Hnoos lossis ntuav ntshav
- Cia li mob ib yam heev heev
- Caus yaumntawm koj lub ntsej muag, ob txhais ceg, lossis ob txhais ncaj npab
- Raug kuv hnyiab loj loj heev
- Tsoo koj lub taub hau
- Muaj ib tug mos ab uas raug mob

Tsis Txhob Mus Pem Lub Hoob Kho Mob Ceev (ER) Yog Tias Koj:

- Mob pobntseg
- Mob khaub thuas, hnoos hnoos, lossis mob aws
- Raug kub hnyiab me ntsis xwb (tsis mob ceev)
- Ua sav rau koj cov pob txha xwb
- Mus txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob
- Mus txhaj tshuaj tiv thaiv mob aws
- Mob caj pas

Yog tias muaj teeb meem ceev
thiab loj hu 911:



*Phau ntawv qhia no tau tsim los ntawm
ib cov nyiaj ntawm lub Koos Haum the
Department of Health and Human Services
Office of Refugee Resettlement*

TIV TAUJ TAU NTAWM:

riht@uscridc.org

Tebchaws Asmesliskas Lub Koos

Haum Pab Cov Neeg Tawg Rog

Thiab Cov Neeg Tziv Teb Tsaw Chaw

1717 Massachusetts Ave., NW

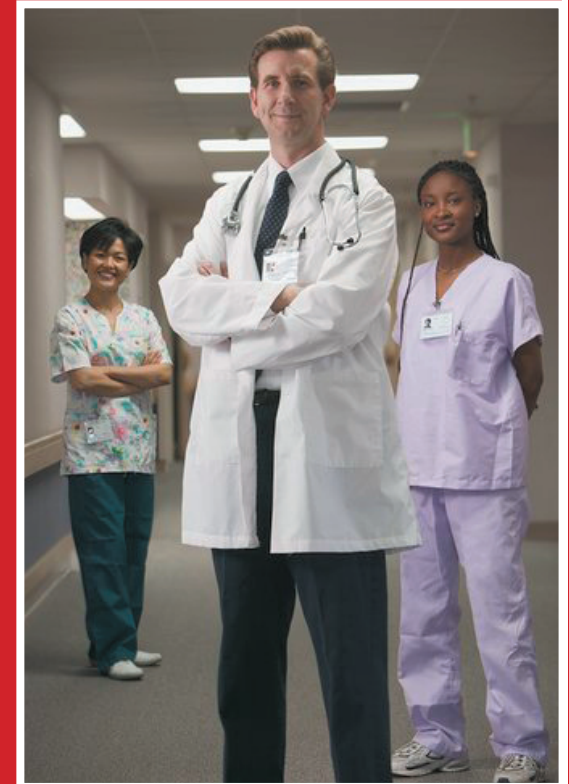
Suite 200

Washington, DC 20036

Tus Xovtooj: 202 • 347 • 3507

Tus xa ntawv fax: 202 • 347 • 7177

www.refugees.org



**Key Kho Mob Hauv
Tebchaws Asmesliskas
(Medical Care in the
United States)**

(Hmong)



www.refugees.org

*Protecting Refugees, Serving Immigrants,
Upholding Freedom since 1911*

KEV KHO MOB HAUV TEBCHAWS ASMESLISKAS

Nyob rau hauv tebchaws Asmesliskas, nws muaj ntau txoj kev mus kho mob, ntawm no yog cov kev uas neeg feem coob siv:

- Mus ntsib tus kws kho mob hauv nws lub chaw kuaj mob
- Hoob kuaj mob ceev hu ua Urgent care (tej thaum kuj hu tias hoob kho mob uas cia li mus xwb tsis tas yuav teem caij)
- Hoob Kho Mob Ceev hu ua Emergency Rooms (ER)

KUV UA LI CAS THIAJ LI TEEM TAU CAIJ MUS NTSIB TUS KWS KHO MOB HAUV NWS LUB HOOB KUAJ MOB?

Mus ntsib hauv hoob kuaj mob hu ua (office visit) yog thaum koj teem caij nyoog mus ntsib koj tus kws kho mob hauv nws lub hoob kuaj mob. Teem caij rau tej yam li:

- Mob khaub thuas, hnoos hnoos, lossis mob aws
- Mob pobntseg
- Mus txhaj tshuaj kom tsis txhob khauv khauv ntsej muag thaum caij ntuj nplooj zeeg
- Mus txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob
- Txhua xyoo mus kuaj ib ce

THAUM TWG KUV THIAJ LI SIV HOOB KUAJ MOB CEEV HU UA URGENT CARE?

Hoob kuaj mob ceev (urgent care clinics) lossis hoob kuaj mob uas cia li mus xwb (walk-in clinics) zoo tib yam nkaus li koj tus kws kho mob lub hoob kuaj mob, tiamsis koj tsis tas yuav teem caij mus ntsib. Thaum koj mus, koj yuav tsis ntsib koj tus kws kho mob, tiamsis koj yuav ntsib tus kws kho mob uas tab tam ua haujlwm pem lub tsev kuaj mob ceev ntawd. Cov hoob

kuaj mob ceev (urgent care clinics) feem ntau nyob ze cov tsev kho mob loj thiab cov tsev muag khoom loj (mall), thiab feem ntau lawv qhib thaum ntxov ntxov mus txog thaum lig lig heev lawm. Koj yuav tau siv cov hoob kuaj mob ceev no thaum koj muaj mob me lossis thaum koj raug mob li nram no:

- Mob pobntseg
- Koj raug kub hnyiab mentsis lossis yog tias koj tiv tshav ntev dhau lawm es koj cov nqaij liab ploog
- Mob khaub thuas, hnoos hnoos, lossis mob aws
- Thaum koj kub ib ce mentsis
- Mus kuaj ib ce rau tsev kawm ntawv lossis rau tsev haujlwm
- Mus txhaj tshuaj kom tsis txhob khauv khauv ntsej muag thaum caij ntuj nplooj zeeg



THAUM TWG KUV THIAJ LI SIV HOOB KHO MOB CEEV (ER) ?

Hoob kho mob ceev (Emergency Rooms), lossis ERs, nyob rau hauv cov tsev kho mob loj. Lawv yeej qhib 24 teev txhua hnub ntawm ib lub vasthiv. Cov hoob kho mob ceev ER no kim dua qhov uas koj mus ntsib koj tus kws kho mob, thiab qhov uas koj mus siv lub hoob kuaj mob ceev. Yog tias koj tus mob tsis luaj twg, feem ntau koj yuav tau tos ntev ntev. Tsuas siv hoob kho mob ceev ER no yog tias koj mob loj li nram no:

- Mob hauv siab, ntsej muag, ncaj npab, lossis ko taw caus caus yaum lossis yog tias cia li nyuaj nyuaj rau koj hais lus.
- Kub ib ce thiab koj ncaj dab nruj nruj, koj cia li tem toob tsis paub qab hau lawm, lossis yog tias nyuaj rau koj ua pa
- Koj ua pa ntiav ntiav (pheej yuav tsum ntxeem kom thiaj li ua tau pa)
- Koj haus los noj tshuaj lom
- Koj cia li xab lauv.
- Hnoos lossis ntuav ntshav
- Tej yam uas nyob nyob cia li tshwm sim hauv koj lub cev thiab ua mob loj loj heev